 <p>Die entscheidenden Vorteile der FiberMaster Glasfaserstifte</p> <p>The all-decisive advantages of FiberMaster glass fibre posts</p> <p>Les avantages déterminants des tenons en fibre de verre FiberMaster</p>	7.4 - 7.5
<hr/>	
 <p>FiberMaster, konisch mit und ohne Kopf</p> <p>FiberMaster, conical with and without head</p> <p>FiberMaster, conique avec ou sans tête</p>	7.6 - 7.9
<hr/>	
 <p>Die Sortimente</p> <p>Assortments</p> <p>Assortiments</p>	7.7, 7.9
<hr/>	
 <p>FiberMaster, parallel mit und ohne Kopf, passiv</p> <p>FiberMaster, straight with and without head, passive</p> <p>FiberMaster, parallèle avec ou sans tête, passif</p>	7.10 - 7.13
<hr/>	
 <p>Die Sortimente</p> <p>Assortments</p> <p>Assortiments</p>	7.11, 7.13
<hr/>	
 <p>FiberMaster, TopHead</p>	7.14
<hr/>	
 <p>Die Sortimente</p> <p>Assortments</p> <p>Assortiments</p>	7.15
<hr/>	
 <p>SAR-TopHead FiberMaster post rescue</p>	7.16

FiberMaster Stifte aus Glasfasern

Fiber Posts

Tenons en fibre de verre

Aufnahme Zahn mit Metallstift zeigt Schatten.

Metal Post visible as shadow.

Photo: La dent avec un tenon métallique de l'ombre.

Aufnahme Zahn mit Glasfaserstift ist transluzent.

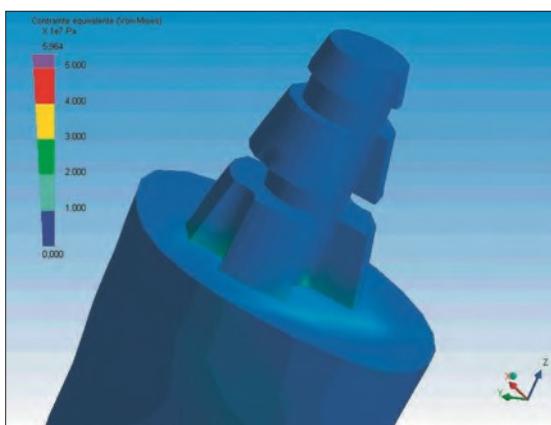
Translucent Fiber Post.

Photo: La dent avec un tenon en fibre de verre est translucide.

Spannungsuntersuchungen (Finite Element Methode) im Vergleich zwischen einem Titanstift und einem Glasfaserstift.

Comparative Studies (Finite element method) on the stress behaviour of titanium and glass fibre posts under loading conditions.

Etudes comparatives (Méthode des éléments finis) du comportement des tenons en titane et en fibre de verre sous conditions de charge.



Glasfaserstift

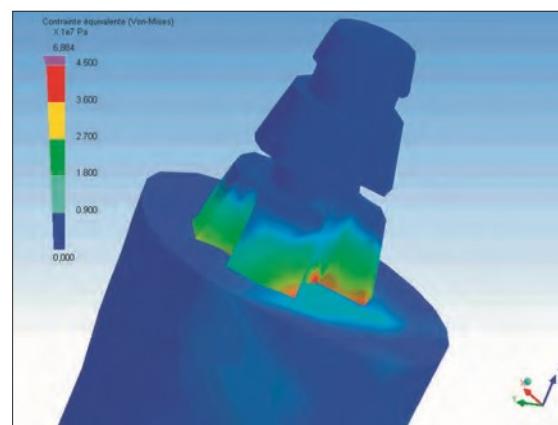
Geringer Spannungsaufbau im Stift; gemessen bei einem Druck von 100N. Die bessere Druckverteilung im Stift sorgt für ein geringeres Risiko.

Fiber Post

Low intensity of stress; with applied pressure of 100N. The better distribution of stress in the Post ensures a lower risk of breakage.

Tenon en fibre de verre

Faible tension sous pression de 100N. La meilleure répartition des contraintes dans la structure du tenon assure un risque faible de fracture.



Titanstift

Der Titanstift baut höhere Spannung auf. Hier ist ein Ermüdungsbruch und ein Bruch der Wurzel möglich.

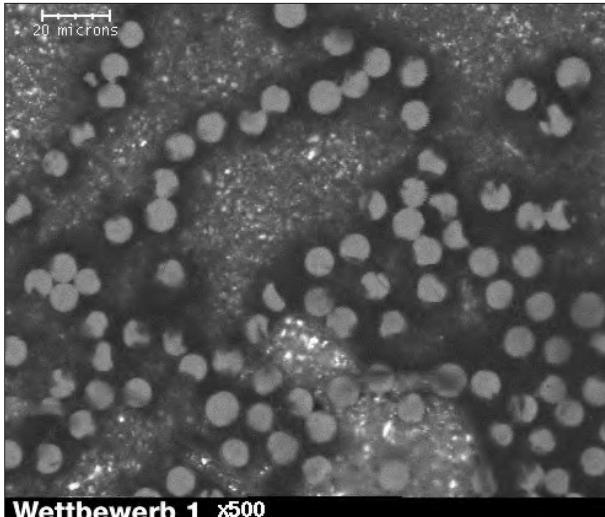
Titanium Post

The titanium post shows a higher intensity of stress which means higher risk of fatigue breakage of the post or fracture of the root.

Tenon en titane

Le tenon en titane montre une forte concentration des contraintes; d'où un risque de fatigue et de fracture de la racine.

FiberMaster Stifte aus Glasfasern • Fiber Posts • Tenons en fibre de verre



Wettbewerb 1

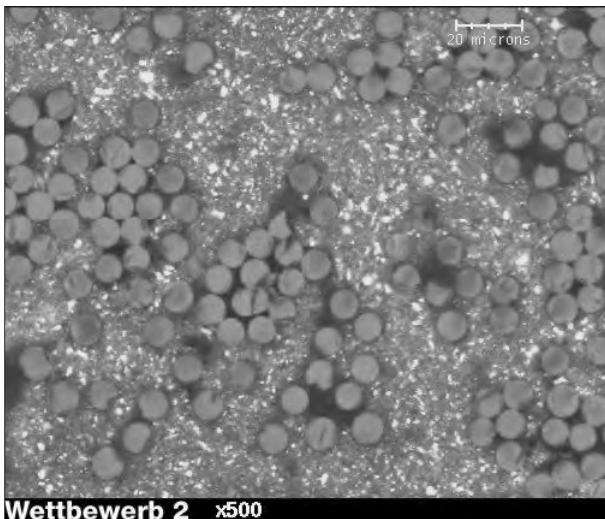
qualitativ minderwertige Glasfasern, ungleichmäßige Verteilung der Glasfasern, Blasen in der Bindung.

Competition 1

Glass fibres of inferior quality, uneven distribution of the fibres, bubbles in the binding.

Comparaison 1

Fibres de verre de qualité médiocre, répartition inégale des fibres de verre, bulles au niveau de la liaison.



Wettbewerb 2

qualitativ minderwertige Glasfasern, ungleichmäßige Verteilung der Glasfasern, ungleichmäßige Bindung mit Undichtigkeiten.

Competition 2

Glass fibres of inferior quality, uneven distribution of the fibres, uneven binding with leaks.

Comparaison 2

Fibres de verre de qualité médiocre, répartition irrégulière des fibres de verre, liaison non homogène avec inétanchéités.

Die entscheidenden Vorteile der FiberMaster Glasfaserstifte:

Hochwertige Glasfasern garantieren die Röntgenopazität.

Das gleichmäßig homogene Bindekomposit garantiert eine stabile Verbindung zwischen den einzelnen Glasfasern.

Die FiberMaster sind nicht beschichtet, das erlaubt die patientenindividuelle Auswahl der Klebeverbindung.

Die besonders hohe Dichte der Glasfasern sichert die ausgezeichnete Stabilität.

The all-decisive advantages of FiberMaster glass fibre posts:

High grade glass fibres for guaranteed radiopacity.

The uniformly homogeneous bonding composite guarantees that the individual glass fibres are bonded together stably.

As FiberMaster posts are not coated, the adhesive technique can be selected as required for specific patients.

The glass fibres are particularly dense provides for outstanding stability.

Les avantages déterminants des tenons en fibre de verre

FiberMaster:

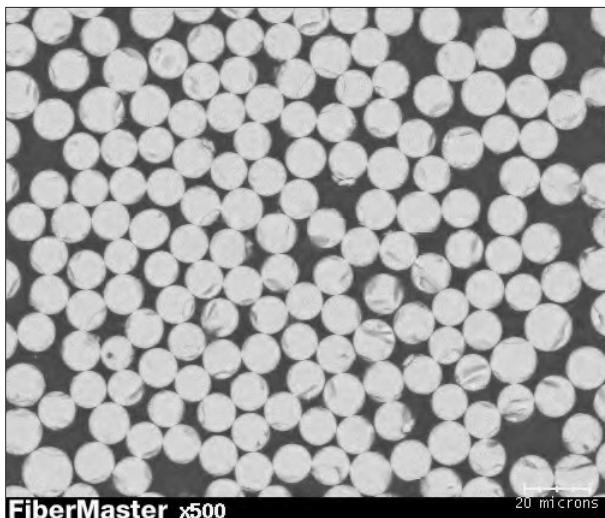
D'excellentes fibres de verre garantissent par leur qualité la radio-opacité.

Le composite de liaison bien homogène garantit une liaison stable entre les diverses fibres de verre.

Les FiberMaster ne sont pas revêtus, ceci permet de choisir individuellement le type de scellement adhésif pour chaque patient.

La densité particulièrement élevée des fibres de verre assure une remarquable solidité.

FiberMaster Stifte aus Glasfasern • Fiber Posts • Tenons en fibre de verre



NTI FiberMaster

Glasfasern in höchster Qualität sorgen für die Röntgenopazität. Die hohe Dichte der Glasfasern sichert die ausgezeichnete Stabilität. Homogenes, blasenfreies Bindekomposit stabilisiert die Verbindung zwischen den einzelnen Fasern.

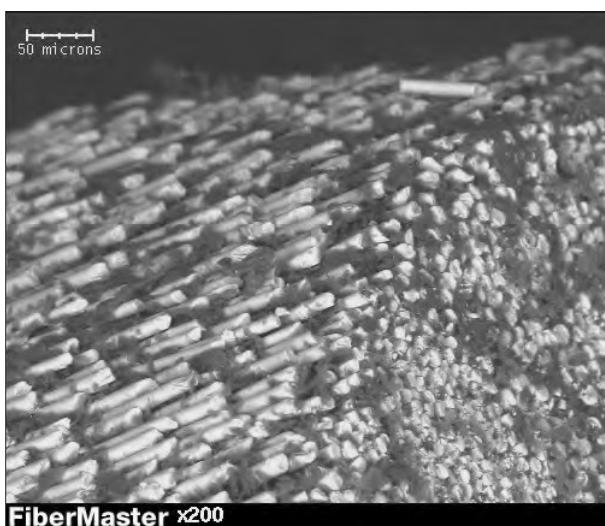
NTI FiberMaster

Glass fibres of highest quality make the fibre post radiopaque. The high density of the fibres give outstanding stability to the post. Homogeneous and bubble-free binding composites stabilize the coherence between the individual fibres.

NTI FiberMaster

D'excellentes fibres de verre garantissent par leur qualité la radio-opacité. La densité élevée des fibres assure une remarquable solidité.

Du composite de liaison bien homogène et sans bulles stabilise la liaison entre les diverses fibres de verre.



NTI FiberMaster

Die Oberfläche ohne Haftvermittler bietet eine optimale Retention für die adhäsive Verklebung.

NTI FiberMaster

The surface without primer offers an optimum retention for the adhesive luting technique.

NTI FiberMaster

La surface exempte d'agent de liaison permet une rétention optimale pour le scellement adhésif.

Vergleichbare Anbieter haben eine Biegefestigkeit von 900 - 1000 MPa, einige bis zu 1400 MPa.

Der NTI FiberMaster hat eine Biegefestigkeit von 1700 - 1800 MPa.

Comparable products in the market show a flexural strength of about 900 to 1,000 MPa. Some even reach 1,400 MPa.

NTI's FiberMaster has a flexural strength of about 1,700 to 1,800 MPa.

Des produits comparables sur le marché ont une résistance à la flexion de 900 - 1000 MPa, certains même jusqu'à 1400 MPa.

NTI FiberMaster a une résistance à la flexion de 1700 - 1800 MPa.

Bitte beachten: Reinigung des Kanals nicht mit NaOCl (Natriumhypochlorid) oder H₂O₂ (Wasserstoffperoxid) vornehmen, da diese Stoffe auf die Polymerisation des Komposite einen negativen Einfluss haben.

Die Trocknung erfolgt mit Papierspitzen. Bei Anwendung von Pressluft kann immer Öl enthalten sein, das die Haftung reduziert.

Desinfektion und Reinigung:

Die rotierenden Instrumente werden wie gewohnt desinfiziert und sterilisiert. Die Stifte werden mit medizinischem 70%igem Alkohol desinfiziert und von Fettspuren gereinigt. Eine Sterilisation ist nicht möglich. Nach der Desinfektion nicht mehr mit bloßen Fingern anfassen.

Please note: Do not clean the root canal with NaOCl (sodium hypochloride) or H₂O₂ (hydrogen peroxide), as these chemicals can have a detrimental effect on the polymerisation of the composite. Use paper tips for drying. Compressed air may contain oil which weakens the bond.

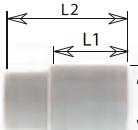
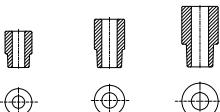
Disinfection and cleaning: The rotary instruments are disinfected and sterilised in the usual manner. The posts are disinfected with 70% medical alcohol and any grease cleaned off. The posts cannot be sterilised. Do not handle the posts after disinfection.

Attention: Ne pas nettoyer le canal avec du NaOCl (l'hypochlorite de sodium) ou avec du H₂O₂ (solution de peroxyde d'hydrogène) car ces substances influencent négativement la polymérisation du ciment composite. Sécher le canal seulement avec des pointes de papier.

Ne pas utiliser l'air comprimé, car il peut contenir de l'huile qui empêche le collage désinfection, nettoyage: La désinfection des instruments rotatifs et leur stérilisation sont réalisées comme d'habitude.

La désinfection des tenons est réalisée à l'aide de l'alcool à 70 % pour éliminer les traces de graisse. Il est interdit de les stériliser à la chaleur. Après désinfection, manipuler avec une precelle.

FiberMaster TopHead


Deutsches Patent • German patent • Brevet allemand DE102004034800C5
Europäisches Patent • European patent • Brevet européen EP1786355B1


Köpfe aus Glasfaser • Heads in fiber glass• Têtes en fibre de verre

Größe • Size • Taille

1 2 3

Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	2.8	3.2	3.4
Länge • Length • longueur	L1 mm	3.0	4.0	5.0
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.55	4.0	4.8
Länge • Length • longueur	L2 mm	4.8	6.4	8.0

REF Sortimente • Assortment • Assortiment

FP7071 FP7081 FP7091

1 Universal-Tiefenlehre, 1 Kopfschleifer, 1 Vorbohrer, 5 Köpfe, 5 Stifte • 1 Universal depth gauge, 1 Head grinder, 1 Drill, 5 Heads, 5 FiberPosts • 1 Jauge de profondeur, 1 Abrasifs à tête, 1 Foret, 5 Têtes, 5 Tenons

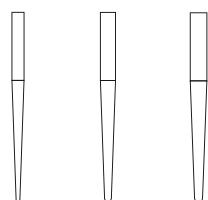
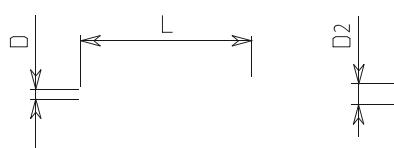
REF Nachfüllpackung • Refill • Recharge

FP7070 FP7080 FP7090

5 Köpfe, 5 Stifte • 5 Heads, 5 FiberPosts • 5 Têtes, 5 Tenons

REF Großes Sortiment • Economy Assortment • Grand Assortiment

FP7700



Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibres de verre

Größe • Size • Taille

1 2 3

Durchmesser • Diameter • Taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16	16	16
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • ø di tenon	D2 mm	1.6	1.99	2.23

10 REF Refill

FP7057. ...

16

10 REF Refill

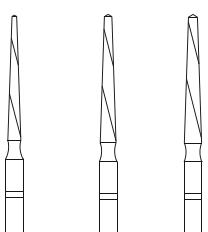
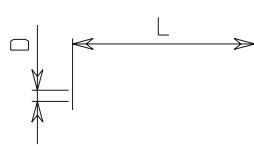
FP7058. ...

16

10 REF Refill

FP7059. ...

16



Vorbohrer • Drill • Foret

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille

1 2 3

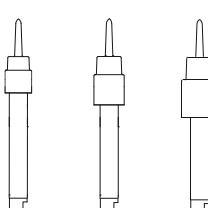
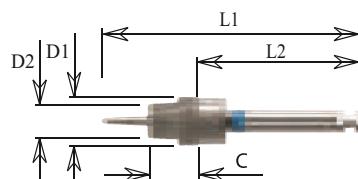
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17.0	17.0

3 REF

W6196.204. ...

050 090 110

opt. 500 - 1.000 rpm



Kopfschleifer • Head grinders • Abrasifs à têtes

Größe • Size • Taille

1 2 3

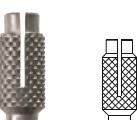
Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	3.75	4.2	5.0
Länge • Length • longueur	L1 mm	27	27	27
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.0	3.4	3.6
Länge • Length • longueur	L2 mm	19	18	17
Diamantbeschichtung • Diamond coating • Revêtement en diamant	C mm	3.1	4.1	5.1

3 REF

W6130.204. ..

1 2 3

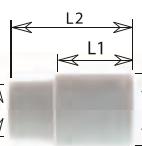
opt. 1.000 - 1.500 rpm


Universal - Tiefenlehre
Universal depth gauge
Jauge de profondeur universelle

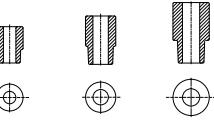
Stiftschaftlänge
Length of Post Shank
Longueur du tenon 11-16
mm

1 REF W6074.H12

SAR-TopHead FiberMaster post rescue



Deutsches Patent • German patent • Brevet allemand DE102004034800C5
Europäisches Patent • European patent • Brevet européen EP1786355B1



 Kopf aus Glasfaser • Head in fiber glass • Tête en fibre de verre

Größe • Size • Taille	D1 mm	2.8	3.2	3.4
Länge • Length • longueur	L1 mm	3.0	4.0	5.0
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.55	4.0	4.8
Länge • Length • longueur	L2 mm	4.8	6.4	8.0

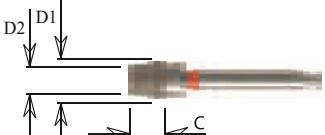
REF FP7055 FP7060 FP7065

1 Kopfschleifer, 5 Köpfe • 1 Head grinder, 5 Heads • 1 Abrasifs à tête, 5 Têtes

REF Nachfüllpackung • Refill • Recharge FP7072 FP7082 FP7092

10 Köpfe • 10 Heads • 10 Têtes



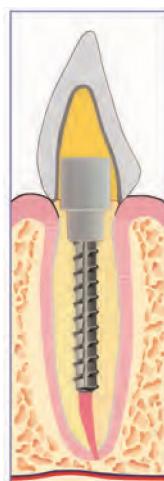


 Kopfschleifer • Head grinder • Abrasifs à tête

Größe • Size • Taille	D1 mm	2	3	
Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	3.75	4.2	5.0
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.0	3.4	3.6
Diamantbeschichtung • Diamond coating • Revêtement en diamant	C mm	3.1	4.1	5.1

REF W6140.204.. 1 2 3

opt. 1.000 - 1.500 rpm


 REF FP7055

 REF FP7060

 REF FP7065

TopHead FiberMaster Nachfüllpackungen • TopHead FiberMaster Refill Packs TopHead FiberMaster Recharge


 REF FP7072

 REF FP7082

 REF FP7092